



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE 11 JUIN 2022 À 10H00, À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

Le maire / The Mayor :  
Les conseillers / Councillors

Formant quorum / Forming the quorum

Également présent / Also in attendance:

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire déclare la séance ouverte à 10H00

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les Cités et Villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2022-060**

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick et résolu à l'unanimité des membres présents :

**D'ADOPTER** l'ordre du jour tel que déposé, soit:

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
  - 2.1 Séance ordinaire du 12 mai 2022
3. **Affaires courantes**
  - 3.1 Annonces
  - 3.2 Correspondances –
  - 3.3 APLÉ
  - 3.4 Suivi de la dernière séance
  - 3.5 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
  - 4.1 Résolution - Comptes à payer
5. **Environnement**
6. **Urbanisme**
  - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général

**MINUTES OF THE ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD ON JUNE 11<sup>th</sup> 2022 AT 10:00 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Luc Trépanier  
Marc Frédette  
Stephen Lloyd  
Marie-Hélène Lemarbre  
Kenneth Mann  
Jake Michael Chadwick  
Kimberley Lamoureux

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier /  
Director General and Secretary-Treasurer.

**OPENING OF THE SITTING**

The Mayor calls the sitting to order: it is 10:00 am.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

**1.- APPROVAL OF THE AGENDA**

**2022-060**

It is proposed by councillor Stephen Lloyd, and seconded by councillor Jake Chadwick, and it is adopted unanimously by the council members present:

**THAT** the agenda be adopted as proposed, namely:

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
  - 2.1 Regular meeting held on MaY 12<sup>th</sup>, 2022
3. **Current business**
  - 3.1 Announcements
  - 3.2 Correspondence –
  - 3.3 BLPA
  - 3.4 Follow-up from last meeting
  - 3.5 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
  - 4.1 Resolution - Accounts payable
5. **Environment**
6. **Urban Planning**
  - 6.1 Tabling General Manager's report

- 6.2 Règlement 268 modifiant le règlement 201 - avis de motion
- 7. Infrastructures et services**  
7.1 Plate-forme pour génératrice - adjudication de contrat
- 8. Loisirs et Culture**
- 9. Affaires légales**
- 10. M.R.C. et affaires régionales**  
10.1 Dernier conseil des maires
- 11. Levée de la séance**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 12 MAI 2022**

**2022-061**

**PRENANT ACTE QU'**une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 12 mai 2022 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur le conseiller Kenneth Mann et appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux :

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 12 mai 2022 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3. AFFAIRES COURANTES**

**3.1 ANNONCES**

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et transmet quelques informations d'intérêt public. Ces informations seront transmises via les Échos de Barkmere.

**3.2 CORRESPONDANCES**

Aucune correspondance officielle n'a été transmise à la ville depuis la dernière séance du conseil.

**3.3 APLÉ**

Aucun représentant présent.

**3.4 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

Aucun suivi n'est apporté.

**3.5 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)**

- 6.2 Bylaw 268 amending Zoning Bylaw 201 – Notice of Motion

- 7. Infrastructure and Services**  
7.1 Generator Platform – Contract award
- 8. Leisure and Culture**
- 9. Legal Business**
- 10. R.C.M and Regional Business**  
10.1 Latest Mayors' Council
- 11. Meeting adjournment**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON MAY 12<sup>th</sup> 2022**

**2022-061**

**CONSIDERING THAT** a copy of the Minutes of the regular meeting held on May 12<sup>th</sup>, 2022, was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the secretary-treasurer is exempt from reading;

**THEREFORE,**

It is proposed by councillor Kenneth Mann, and seconded by councillor Kimberley Lamoureux:

**THAT** the minutes of the regular meeting of council held on May 12<sup>th</sup> 2022 be confirmed as deposited by the secretary-treasurer.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**3. CURRENT BUSINESS**

**3.1 ANNOUNCEMENTS**

The mayor welcomes those present and delivers information of public interest. This information will be available in the monthly Barkmere echo.

**3.2 CORRESPONDENCE**

No official correspondence has been sent to the city since the last council meeting.

**3.3 BLPA**

There is no representative present.

**3.4 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING**

No follow-up is provided.

**3.5 QUESTION PERIOD (30 minutes)**

Une période de questions est tenue de 10h10 à 10h17.

The question period took place from 10:10am to 10:17am.

#### **4. FINANCES ET ADMINISTRATION**

#### **4. FINANCE AND ADMINISTRATION**

##### **4.1 COMPTES À PAYER**

##### **4.1 ACCOUNTS PAYABLE**

###### ***2022-062***

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Frédette appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

###### ***2022-062***

It is proposed by councillor Marc Frédette, seconded by councillor Jake Michael Chadwick:

**QUE** les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

**THAT** the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

##### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

##### **CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **5. ENVIRONNEMENT**

#### **5. ENVIRONMENT**

#### **6. URBANISME**

#### **6. URBAN PLANNING**

##### **6.1 DÉPÔT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

##### **6.1 DIRECTOR GENERAL REPORT**

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport sous l'annexe « B » rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de mai 2022 de même que la liste des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere.

The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates, and presents the municipal inspectors report on the appendix "B" for the month of May 2022 as well as the list of the transfers of properties of the territory of the Town of Barkmere.

##### **6.2 RÈGLEMENT 268 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 201 – AVIS DE MOTION**

##### **6.2 BYLAW 268 AMENDING BYLAW 201 – NOTICE OF MOTION**

Monsieur le conseiller Marc Frédette dépose le projet de règlement 268 modifiant le règlement 201 afin d'introduire des règles concernant la location à court terme et donne avis de motion que ce règlement sera soumis au conseil pour adoption, avec ou sans changement, lors d'une séance distincte et tenue au plus tôt le deuxième jour suivant la présente séance.

Councillor Marc Frédette tables draft by-law 268 amending the Zoning by-law 201 in order to introduce rules concerning short-term rentals and gives notice of motion that this by-law will be submitted to council for adoption, with or without changes, at a future meeting held at the earliest on the second day following this meeting.

Une copie du projet de règlement disponible pour consultation par les citoyens.

The draft is available on this meeting for consultation by citizens.

#### **7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES**

#### **7. PUBLIC SERVICES**

##### **7.1 OCTROI D'UN CONTRAT POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'UNE BASE DE BÉTON**

##### **7.1 AWARDING OF A CONTRACT FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF A CONCRETE BASE**

###### ***2022-063***

**ATTENDU** l'achat d'une génératrice pour l'édifice de l'hôtel de ville et du centre communautaire;

###### ***2022-063***

**WHEREAS** the purchase of a generator for the building of the town hall and the community center;

**ATTENDU QU'** une aide financière est disponible en vertu du Programme d'aide financière pour les bâtiments municipaux (PRABAM);

**ATTENDU** que le fournisseur de la génératrice a transmis les spécifications nécessaires pour pouvoir installer la génératrice;

**ATTENDU** que le directeur général a reçu une seule soumission répondant aux spécifications exigées par le fournisseur de la génératrice;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par Madame la conseillère Kimberley Lamoureux et appuyé par, Madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre

**D'ACCORDER** le contrat de fourniture d'une base de béton à Excavation Andy Morin pour la somme de 5 633,00\$ plus les taxes de vente le tout selon la soumission de ce fournisseur datée du 17 mai 2022.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**8. LOISIRS ET CULTURES**

**9. AFFAIRES LÉGALES**

**10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES**

**10.1 Dernier conseil des maires**

Monsieur le Maire fait rapport des activités du dernier conseil des maires de la MRC des Laurentides.

**11. LEVÉE DE LA SÉANCE**

La prochaine séance ordinaire du Conseil se tiendra le 9 juillet 2022, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

**2022-0064**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Kenneth Mann, appuyé par Madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre,

et résolu unanimement :

**WHEREAS** that a financial assistance is available under the financial assistance program for municipal buildings (PRABAM);

**WHEREAS** the supplier of the generator sent the necessary specifications to be able to install the generator;

**WHEREAS** the Director General received only one tender meeting the specifications required by the supplier of the generator;

**CONSEQUENTLY,**

It is proposed by councillor Kimberley Lamoureux seconded by councillor Marie-Hélène Lemarbre

**TO GRANT** the contract for the supply of a concrete base to Excavation Andy Morin for the sum of \$5,633.00 plus sales taxes, all according to the bid from this supplier dated May 17, 2022.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8. LEISURE AND CULTURE**

**9. LEGAL BUSINESS**

**10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES**

**10.1 Last mayor's Council**

The mayor reports verbally on the activities of the council of mayors of the RCM des Laurentides.

**11. MEETING ADJOURNMENT**

The next regular Council meeting will be held on July 9<sup>th</sup> 2022 at 10:00am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

**CLOSING OF THE SITTING**

**2022-064**

It was proposed by councillor Kenneth Mann, seconded by councillor Marie-Hélène Lemarbre, and unanimously resolved:

**QUE** la séance du Conseil soit levée à 10 : 36

**THAT** the session of the Town Council be adjourned at 10:36 am.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

---

Luc Trépanier  
Maire/Mayor

---

Martin Paul Gélinas  
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

**ANNEXE A / APPENDIX A**  
**Comptes à Payer / Accounts Payable**

**ANNEXE B / APPENDIX B**  
**Liste des Permis / List of Permits**